




The Summary of Benefits and Coverage (SBC) document will help you choose a health [plan](#). The SBC shows you how you and the [plan](#) would share the cost for covered health care services. **NOTE: Information about the cost of this [plan](#) (called the [premium](#)) will be provided separately. This is only a summary.** For more information about your coverage, or to get a copy of the complete terms of coverage, <https://eoc.empireblue.com/eocdps/aso>. For general definitions of common terms, such as [allowed amount](#), [balance billing](#), [coinsurance](#), [copayment](#), [deductible](#), [provider](#), or other underlined terms see the Glossary. You can view the Glossary at www.healthcare.gov/sbc-glossary/ or call (800) 496-6132 to request a copy.

Important Questions	Answers	Why This Matters:
What is the overall deductible ?	\$0/individual or \$0/family for Catholic Health Providers . \$1,000/individual or \$2,000/family for In- Network Providers . \$2,000/individual or \$4,000/family for Out-of- Network Providers .	Generally, you must pay all of the costs from providers up to the deductible amount before this plan begins to pay. If you have other family members on the policy each family member must meet their own individual deductible until the total amount of deductible expenses paid by all family members meets the overall family deductible .,.
Are there services covered before you meet your deductible ?	Yes. Primary Care visit, Specialist visit, Preventive care , and Vision exam for Catholic Health and In- Network Providers .	This plan covers some items and services even if you haven't yet met the deductible amount. But a copayment or coinsurance may apply. For example, this plan covers certain preventive services without cost-sharing and before you meet your deductible . See a list of covered preventive services at https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/ .
Are there other deductibles for specific services?	No.	You don't have to meet deductibles for specific services.
What is the out-of-pocket limit for this plan ?	Medical: \$5,150/individual or \$10,300/family for Catholic Health/ In- Network Providers . \$10,500/individual or \$21,000/family for Out-of- Network Providers . Rx: \$2,000/individual or \$4,000/family for In- Network Providers for Prescription Drugs .	The out-of-pocket limit is the most you could pay in a year for covered services. If you have other family members in this plan , they have to meet their own out-of-pocket limits until the overall family out-of-pocket limit has been met..
What is not included in the out-of-pocket limit ?	Premiums , balance-billing charges, and health care this plan doesn't cover.	Even though you pay these expenses, they don't count toward the out-of-pocket limit .

Will you pay less if you use a network provider ?	Yes, PPO. See www.empireblue.com or call (800) 496-6132 for a list of network providers .	You pay the least if you use a Catholic Health provider . You pay more if you use a provider in In- Network . You will pay the most if you use an out-of- network provider , and you might receive a bill from a provider for the difference between the provider's charge and what your plan pays (balance billing). Be aware your network provider might use an out-of- network provider for some services (such as lab work). Check with your provider before you get services.
Do you need a referral to see a specialist ?	No.	You can see the specialist you choose without a referral .

 All [copayment](#) and [coinsurance](#) costs shown in this chart are after your [deductible](#) has been met, if a [deductible](#) applies.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Catholic Health Provider (You will pay the least)	In-Network Provider (You will pay more)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
If you visit a health care provider's office or clinic	Primary care visit to treat an injury or illness	No charge	\$35/visit deductible does not apply	40% coinsurance	-----none-----
	Specialist visit	No charge	\$60/visit deductible does not apply	40% coinsurance	-----none-----
	Preventive care/screening/immunization	No charge	No charge	40% coinsurance	Well child care covered up to age 19. You may have to pay for services that aren't preventive. Ask your provider if the services needed are preventive. Then check what your plan will pay for.
If you have a test	Diagnostic test (x-ray, blood work)	No charge	25% coinsurance	40% coinsurance	Covered 100% at in- network lab provider setting.
	Imaging (CT/PET scans, MRIs)	No charge	25% coinsurance	40% coinsurance	Covered 100% after \$60 Copay at in- network provider office setting.
If you need drugs to treat your illness or condition	Generic	\$7 copay	\$15 copay	Not covered	Clinical rules may apply; Copays are up to 30 day supply; Up to 90 day supply maintenance drugs available at 2x the MyCHSRx copay (MyCHSRx) or 2x retail copay (OptumRx Mail Order). For more information contact the MyCHSRx Pharmacy at
	Preferred Brand	20% coinsurance \$15 min/\$35 max	25% coinsurance \$35 min/\$80 max	Not covered	
	Non- Preferred Brand	40% coinsurance \$30 min/\$70 max	50% coinsurance \$60 min/\$160 max	Not covered	

* For more information about limitations and exceptions, see [plan](#) or policy document at <https://eoc.empireblue.com/eocdps/aso>.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Catholic Health Provider (You will pay the least)	In-Network Provider (You will pay more)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
More information about prescription drug coverage is available at www.optumrx.com .					516-207-7007 or OptumRx at 1-844-642-9089.
If you have outpatient surgery	Facility fee (e.g., ambulatory surgery center)	No charge	Cardiology and Orthopedic Services: 50% coinsurance All other: 25% coinsurance	Cardiology and Orthopedic Services: 50% coinsurance All other: 40% coinsurance	Failure to obtain preauthorization may result in non-coverage or reduced coverage.
	Physician/surgeon fees	No charge	No charge	40% coinsurance	-----none-----
If you need immediate medical attention	Emergency room care	\$100/visit	\$200/visit	Covered as In- Network	-----none-----
	Emergency medical transportation	No charge	No charge	Not covered	-----none-----
	Urgent care	\$35/visit at ProHealth \$35/visit at CityMD	\$60/visit	40% coinsurance	-----none-----
If you have a hospital stay	Facility fee (e.g., hospital room)	No charge	Cardiology and Orthopedic Services: 50% coinsurance All other: 25% coinsurance	Cardiology and Orthopedic Services: 50% coinsurance All other: 40% coinsurance	Failure to obtain preauthorization may result in non-coverage or reduced coverage.
	Physician/surgeon fees	No charge	No charge	40% coinsurance	-----none-----
If you need mental health, behavioral	Outpatient services	No charge	\$25/visit	40% coinsurance	Failure to obtain preauthorization may result in non-coverage or reduced coverage.

* For more information about limitations and exceptions, see [plan](#) or policy document at <https://eoc.empireblue.com/eocdps/aso>.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Catholic Health Provider (You will pay the least)	In-Network Provider (You will pay more)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
health, or substance abuse services	Inpatient services	No charge	No charge	40% coinsurance	Failure to obtain preauthorization may result in non-coverage or reduced coverage.
	Office visits	No charge	\$35/visit first 1 visit	40% coinsurance	Cost sharing does not apply for preventive services. Maternity care may include tests and services described elsewhere in the SBC (i.e. ultrasound). Failure to obtain preauthorization may result in non-coverage or reduced coverage.
If you are pregnant	Childbirth/delivery professional services	No charge	No charge	40% coinsurance	
	Childbirth/delivery facility services	No charge	25% coinsurance	40% coinsurance	
If you need help recovering or have other special health needs	Home health care	No charge	No charge	40% coinsurance deductible does not apply	200 days limit/benefit period. Failure to obtain preauthorization may result in non-coverage or reduced coverage.
	Rehabilitation services	No charge	\$35/visit	Not covered	*See Therapy Services section
	Habilitation services	No charge	\$35/visit	Not covered	
	Skilled nursing care	No charge	25% coinsurance	Not covered	120 days limit/benefit period for Catholic Health Providers and In- Network Providers combined. Failure to obtain preauthorization may result in non-coverage or reduced coverage.
	Durable medical equipment	No charge	No charge	Not covered	*See Durable Medical Equipment Section.
	Hospice services	No charge	No charge	Not covered	210 days limit/lifetime for Catholic Health Providers and In- Network Providers combined. Failure to obtain preauthorization may result in non-coverage or reduced coverage.
If your child needs dental or eye care	Children's eye exam	\$5/exam	\$5/exam	Not covered	*See Vision Services section \$5 copay for 1 exam every 24 months plus discount on frames and lenses
	Children's glasses	Not covered	Not covered	Not covered	

* For more information about limitations and exceptions, see [plan](#) or policy document at <https://eoc.empireblue.com/eocdps/aso>.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Catholic Health Provider (You will pay the least)	In-Network Provider (You will pay more)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
	Children's dental check-up	Not covered	Not covered	Not covered	*See Dental Services section

Excluded Services & Other Covered Services:

Services Your [Plan](#) Generally Does NOT Cover (Check your policy or [plan](#) document for more information and a list of any other [excluded services](#).)

- | | | |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Contraceptive Services • Cosmetic surgery • Dental care (adult) • Elective Termination of Pregnancy | <ul style="list-style-type: none"> • Hearing aids • Long- term care • Private-duty nursing | <ul style="list-style-type: none"> • Routine foot care unless you have been diagnosed with diabetes • Sterilization • Weight loss programs |
|--|---|---|

Other Covered Services (Limitations may apply to these services. This isn't a complete list. Please see your [plan](#) document.)

- | | | |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Acupuncture • Bariatric surgery • Chiropractic care | <ul style="list-style-type: none"> • Infertility treatment (except artificial insemination and advanced reproductive technologies such as in-vitro fertilization, ZIFT, GIFT, and ICSI, in accordance with Ethical and Religious Directives of the Catholic Church) | <ul style="list-style-type: none"> • Most coverage provided outside the United States. See www.bcbsglobalcore.com • Routine eye care (adult) 1 exam every 24 months |
|---|--|---|

Your Rights to Continue Coverage: There are agencies that can help if you want to continue your coverage after it ends. The contact information for those agencies is: Department of Labor, Employee Benefits Security Administration, (866) 444-EBSA (3272), www.dol.gov/ebsa/healthreform. Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the Health Insurance [Marketplace](#). For more information about the [Marketplace](#), visit www.HealthCare.gov or call 1-800-318-2596.

Your Grievance and Appeals Rights: There are agencies that can help if you have a complaint against your [plan](#) for a denial of a [claim](#). This complaint is called a [grievance](#) or [appeal](#). For more information about your rights, look at the explanation of benefits you will receive for that medical [claim](#). Your [plan](#) documents also provide complete information to submit a [claim](#), [appeal](#), or a [grievance](#) for any reason to your [plan](#). For more information about your rights, this notice, or assistance, contact:

ATTN: [Grievances](#) and [Appeals](#), P.O. Box 1407, Church Street Station, New York, NY 10008-1407

Department of Labor, Employee Benefits Security Administration, (866) 444-EBSA (3272), www.dol.gov/ebsa/healthreform

* For more information about limitations and exceptions, see [plan](#) or policy document at <https://eoc.empireblue.com/eocdps/aso>.

Does this plan provide Minimum Essential Coverage? Yes

[Minimum Essential Coverage](#) generally includes plans, health insurance available through the Marketplace or other individual market policies, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE, and certain other coverage. If you are eligible for certain types of [Minimum Essential Coverage](#), you may not be eligible for the premium tax credit.

Does this plan meet the Minimum Value Standards? Yes

If your [plan](#) doesn't meet the [Minimum Value Standards](#), you may be eligible for a [premium tax credit](#) to help you pay for a [plan](#) through the [Marketplace](#).

————— *To see examples of how this plan might cover costs for a sample medical situation, see the next section.* —————

* For more information about limitations and exceptions, see [plan](#) or policy document at <https://eoc.empireblue.com/eocdps/aso>.

About these Coverage Examples:



This is not a cost estimator. Treatments shown are just examples of how this [plan](#) might cover medical care. Your actual costs will be different depending on the actual care you receive, the prices your [providers](#) charge, and many other factors. Focus on the [cost sharing](#) amounts ([deductibles](#), [copayments](#) and [coinsurance](#)) and [excluded services](#) under the [plan](#). Use this information to compare the portion of costs you might pay under different health [plans](#). Please note these coverage examples are based on self-only coverage.

Peg is Having a Baby (9 months of in-network pre-natal care and a hospital delivery)

■ The plan's overall deductible	\$1,000
■ Specialist copayment	\$60
■ Hospital (facility) coinsurance	25%
■ Other coinsurance	0%

This EXAMPLE event includes services like:

[Specialist](#) office visits (*prenatal care*)
 Childbirth/Delivery Professional Services
 Childbirth/Delivery Facility Services
[Diagnostic tests](#) (*ultrasounds and blood work*)
[Specialist](#) visit (*anesthesia*)

Total Example Cost	\$12,700
--------------------	----------

In this example, Peg would pay:

Cost Sharing	
Deductibles	\$800
Copayments	\$110
Coinsurance	\$2,000
<i>What isn't covered</i>	
Limits or exclusions	\$60
The total Peg would pay is	\$2,970

Managing Joe's type 2 Diabetes (a year of routine in-network care of a well-controlled condition)

■ The plan's overall deductible	\$1,000
■ Specialist copayment	\$60
■ Hospital (facility) coinsurance	25%
■ Other coinsurance	0%

This EXAMPLE event includes services like:

[Primary care physician](#) office visits (*including disease education*)
[Diagnostic tests](#) (*blood work*)
[Prescription drugs](#)
[Durable medical equipment](#) (*glucose meter*)

Total Example Cost	\$5,600
--------------------	---------

In this example, Joe would pay:

Cost Sharing	
Deductibles	\$110
Copayments	\$765
Coinsurance	\$920
<i>What isn't covered</i>	
Limits or exclusions	\$55
The total Joe would pay is	\$1,855

Mia's Simple Fracture (in-network emergency room visit and follow up care)

■ The plan's overall deductible	\$1,000
■ Specialist copayment	\$60
■ Hospital (facility) coinsurance	25%
■ Other coinsurance	0%

This EXAMPLE event includes services like:

[Emergency room care](#) (*including medical supplies*)
[Diagnostic test](#) (*x-ray*)
[Durable medical equipment](#) (*crutches*)
[Rehabilitation services](#) (*physical therapy*)

Total Example Cost	\$2,800
--------------------	---------

In this example, Mia would pay:

Cost Sharing	
Deductibles	\$25
Copayments	\$250
Coinsurance	\$0
<i>What isn't covered</i>	
Limits or exclusions	\$5
The total Mia would pay is	\$250

The [plan](#) would be responsible for the other costs of these EXAMPLE covered services.

Language Access Services:

(TTY/TDD: 711)

Albanian (Shqip): Nëse keni pyetje në lidhje me këtë dokument, keni të drejtë të merrni falas ndihmë dhe informacion në gjuhën tuaj. Për të kontaktuar me një përkthyes, telefononi (800) 496-6132

Amharic (አማርኛ):- ስለዚህ ሰነድ ማንኛውም ጥያቄ ካለዎት በራስዎ ቋንቋ እርዳታ እና ይህን መረጃ በነጻ የማግኘት መብት አለዎት። አስተርጓሚ ለማናገር ((800) 496-6132 ይደውሉ።

Arabic (العربية): إذا كان لديك أي استفسارات بشأن هذا المستند، فيحق لك الحصول على المساعدة والمعلومات بلغتك دون مقابل. للتحدث إلى مترجم، اتصل على (800) 496-6132.

Armenian (հայերեն). Եթե այս փաստաթղթի հետ կապված հարցեր ունեք, դուք իրավունք ունեք անվճար ստանալ օգնություն և տեղեկատվություն ձեր լեզվով: Թարգմանչի հետ խոսելու համար զանգահարեք հետևյալ հեռախոսահամարով՝ (800) 496-6132:

Bassa (Bàsɔ̀ Wùdù): M̄ dyi dyi-diè-djè b̄é b̄édjé b̄á céè-djè nià k̄e dyí ní, ɔ̀ m̀ò nì dyí-b̄èdjèin-djè b̄é m̄ k̄é gbo-kpá-kpá k̄è b̄ǎ́ kpǎ́ djé m̄ bídjí-wùdùùn b̄ó pídyi. B̄é m̄ k̄é wuɖu-zìin-nyò djò gbo wùdù k̄e, djá (800) 496-6132.

Bengali (বাংলা): যদি এই নথিপত্রের বিষয়ে আপনার কোনো প্রশ্ন থাকে, তাহলে আপনার ভাষায় বিনামূল্যে সাহায্য পাওয়ার ও তথ্য পাওয়ার অধিকার আপনার আছে। একজন দোভাষীর সাথে কথা বলার জন্য (800) 496-6132 -তে কল করুন।

Burmese (မြန်မာ): ဤစာရွက်စာတမ်းနှင့် ပတ်သက်၍ သင့်တွင် မေးမြန်းလိုသည်များရှိပါက အချက်အလက်များနှင့် အကူအညီကို အခကြေးငွေ ပေးစရာမလိုပဲ သင့်ဘာသာစကားဖြင့် ရယူနိုင်ခွင့် သင့်တွင် ရှိပါသည်။ စကားပြန် တစ်ဦးနှင့် စကားပြောနိုင်ရန် ဖုန်း (800) 496-6132 သို့ ခေါ်ဆိုပါ။

Chinese (中文): 如果您對本文件有任何疑問，您有權使用您的語言免費獲得協助和資訊。如需與譯員通話，請致電 (800) 496-6132。

Dinka (Dinka): Na nɔŋ thiëc nē ke de yā thorē, ke yin nɔŋ loŋ bē yi kuony ku wēr alēu bē gɛɛr yic yin ne thoŋ du ke cin wēu tāäuē ke piny. Te kōr yin ba jam wēnē ran ye thok geryic, ke yin col (800) 496-6132.

Dutch (Nederlands): Bij vragen over dit document hebt u recht op hulp en informatie in uw taal zonder bijkomende kosten. Als u een tolk wilt spreken, belt u (800) 496-6132.

Farsi (فارسی): در صورتی که سؤالی پیرامون این سند دارید، این حق را دارید که اطلاعات و کمک را بدون هیچ هزینه‌ای به زبان مادری‌تان دریافت کنید. برای گفتگو با یک مترجم شفاهی، با شماره (800) 496-6132 تماس بگیرید.

French (Français): Si vous avez des questions sur ce document, vous avez la possibilité d'accéder gratuitement à ces informations et à une aide dans votre langue. Pour parler à un interprète, appelez le (800) 496-6132.

Language Access Services:

German (Deutsch): Wenn Sie Fragen zu diesem Dokument haben, haben Sie Anspruch auf kostenfreie Hilfe und Information in Ihrer Sprache. Um mit einem Dolmetscher zu sprechen, bitte wählen Sie (800) 496-6132.

Greek (Ελληνικά): Αν έχετε τυχόν απορίες σχετικά με το παρόν έγγραφο, έχετε το δικαίωμα να λάβετε βοήθεια και πληροφορίες στη γλώσσα σας δωρεάν. Για να μιλήσετε με κάποιον διερμηνέα, τηλεφωνήστε στο (800) 496-6132.

Gujarati (ગુજરાતી): જો આ દસ્તાવેજ અંગે આપને કોઈપણ પ્રશ્નો હોય તો, કોઈપણ ખર્ચ વગર આપની ભાષામાં મદદ અને માહિતી મેળવવાનો તમને અધિકાર છે. દુભાષિયા સાથે વાત કરવા માટે, કોલ કરો (800) 496-6132.

Haitian Creole (Kreyòl Ayisyen): Si ou gen nenpòt kesyon sou dokiman sa a, ou gen dwa pou jwenn èd ak enfòmasyon nan lang ou gratis. Pou pale ak yon entèprèt, rele (800) 496-6132.

Hindi (हिंदी): अगर आपके पास इस दस्तावेज़ के बारे में कोई प्रश्न हैं, तो आपको निःशुल्क अपनी भाषा में मदद और जानकारी प्राप्त करने का अधिकार है। दुभाषिये से बात करने के लिए, कॉल करें (800) 496-6132 ।

Hmong (White Hmong): Yog tias koj muaj lus nug dab tsi ntsig txog daim ntawv no, koj muaj cai tau txais kev pab thiab lus qhia hais ua koj hom lus yam tsim xam tus nqi. Txhawm rau tham nrog tus neeg txhais lus, hu xov tooj rau (800) 496-6132.

Igbo (Igbo): O bur u na i nwere ajuju o bula gbasara akwukwo a, i nwere ikike inweta enyemaka na ozi n'asusu gi na akwughị ugwo o bula. Ka gi na okowa okwu kwuo okwu, kpoo (800) 496-6132.

Ilokano (Ilokano): Nu addaan ka iti aniaman a saludsod panggep iti daytoy a dokumento, adda karbengam a makaala ti tulong ken impormasyon babaen ti lenguahem nga awan ti bayad na. Tapno makatungtong ti maysa nga tagipatarus, awagan ti (800) 496-6132.

Indonesian (Bahasa Indonesia): Jika Anda memiliki pertanyaan mengenai dokumen ini, Anda memiliki hak untuk mendapatkan bantuan dan informasi dalam bahasa Anda tanpa biaya. Untuk berbicara dengan interpreter kami, hubungi (800) 496-6132.

Italian (Italiano): In caso di eventuali domande sul presente documento, ha il diritto di ricevere assistenza e informazioni nella sua lingua senza alcun costo aggiuntivo. Per parlare con un interprete, chiami il numero (800) 496-6132

Japanese (日本語): この文書についてなにかご不明な点があれば、あなたにはあなたの言語で無料で支援を受け情報を得る権利があります。通訳と話すには、(800) 496-6132 にお電話ください。

Language Access Services:

Khmer (ខ្មែរ): បើអ្នកមានសំណួរផ្សេងទៀតអំពីឯកសារនេះ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលជំនួយនិងព័ត៌មានជាភាសារបស់អ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។
ដើម្បីជ្រកជាមួយអ្នកបកប្រែ សូមហៅ (800) 496-6132 ។

Kirundi (Kirundi): Ugize ikibazo ico arico cose kuri iyi nyandiko, ufise uburenganzira bwo kuronka ubufasha mu rurimi rwawe ata giciro. Kugira uvugishe umusemuze, akura (800) 496-6132.

Korean (한국어): 본 문서에 대해 어떠한 문의사항이라도 있을 경우, 귀하에게는 귀하가 사용하는 언어로 무료 도움 및 정보를 얻을 권리가 있습니다. 통역사와 이야기하려면 (800) 496-6132 로 문의하십시오.

Lao (ພາສາລາວ): ຖ້າທ່ານມີຄໍາຖາມໃດໆກ່ຽວກັບເອກະສານນີ້, ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ຂໍ້ມູນເປັນພາສາຂອງທ່ານໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ.
ເພື່ອໂອ້ນລັບກ່ຽວກັບພາສາ, ໃຫ້ໃບທາ (800) 496-6132.

Navajo (Diné): Díí naaltsoos biká'ígíí lahgo bina'ídiłkidgo ná bohónéedzá dóó bee ahóót'i' t'áá ni nizaad k'ehjı́ bee nił hodoonih t'áadoo báąh ílínígóó.
Ata' halne'ígíí la' bich'ı́' hadeesdzih nínizingo koǰı́' hodiılnih (800) 496-6132.

Nepali (नेपाली): यदि यो कागजातबारे तपाईंसँग केही प्रश्नहरू छन् भने, आफ्नै भाषामा निःशुल्क सहयोग तथा जानकारी प्राप्त गर्न पाउने हक तपाईंसँग छ।
दोभाषेसँग कुरा गर्नका लागि, यहाँ कल गर्नुहोस् (800) 496-6132

Oromo (Oromifaa): Sanadi kanaa wajjin walqabaate gaffi kamiyuu yoo qabduu tanaan, Gargaarsa argachuu fi odeeffanoo afaan ketiin kaffaltii alla argachuuf mirgaa qabdaa. Turjumaana dubaachuuf, (800) 496-6132 bilbilla.

Pennsylvania Dutch (Deutsch): Wann du Frooge iwwer selle Document hoscht, du hoscht die Recht um Hilfe un Information zu griege in dei Schprooch mitaus Koscht. Um mit en Iwwersetze zu schwetze, ruff (800) 496-6132 aa.

Polish (polski): W przypadku jakichkolwiek pytań związanych z niniejszym dokumentem masz prawo do bezpłatnego uzyskania pomocy oraz informacji w swoim języku. Aby porozmawiać z tłumaczem, zadzwoń pod numer (800) 496-6132.

Portuguese (Português): Se tiver quaisquer dúvidas acerca deste documento, tem o direito de solicitar ajuda e informações no seu idioma, sem qualquer custo. Para falar com um intérprete, ligue para (800) 496-6132.

Punjabi (ਪੰਜਾਬੀ): ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਇਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਮੁਫਤ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਦੁਬਾਰੀਏ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਲਈ, (800) 496-6132 ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Language Access Services:

Romanian (Română): Dacă aveți întrebări referitoare la acest document, aveți dreptul să primiți ajutor și informații în limba dumneavoastră în mod gratuit. Pentru a vă adresa unui interpret, contactați telefonic (800) 496-6132.

Russian (Русский): Если у вас есть какие-либо вопросы в отношении данного документа, вы имеете право на бесплатное получение помощи и информации на вашем языке. Чтобы связаться с устным переводчиком, позвоните по тел. (800) 496-6132.

Samoan (Samoa): Afai e iai ni ou fesili e uiga i lenei tusi, e iai lou 'aia e maua se fesoasoani ma faamatalaga i lou lava gagana e aunoa ma se totogi. Ina ia talanoa i se tagata faaliliu, vili (800) 496-6132.

Serbian (Srpski): Ukoliko imate bilo kakvih pitanja u vezi sa ovim dokumentom, imate pravo da dobijete pomoć i informacije na vašem jeziku bez ikakvih troškova. Za razgovor sa prevodiocem, pozovite (800) 496-6132.

Spanish (Español): Si tiene preguntas acerca de este documento, tiene derecho a recibir ayuda e información en su idioma, sin costos. Para hablar con un intérprete, llame al (800) 496-6132.

Tagalog (Tagalog): Kung mayroon kang anumang katanungan tungkol sa dokumentong ito, may karapatan kang humingi ng tulong at impormasyon sa iyong wika nang walang bayad. Makipag-usap sa isang tagapagpaliwanag, tawagan ang (800) 496-6132.

Thai (ไทย): หากท่านมีคำถามใดๆ เกี่ยวกับเอกสารฉบับนี้ ท่านมีสิทธิ์ที่จะได้รับความช่วยเหลือและข้อมูลในภาษาของท่านโดยไม่มีค่าใช้จ่าย โดยโทร (800) 496-6132 เพื่อพูดคุยกับล่าม

Ukrainian (Українська): якщо у вас виникають запитання з приводу цього документа, ви маєте право безкоштовно отримати допомогу й інформацію вашою рідною мовою. Щоб отримати послуги перекладача, зателефонуйте за номером (800) 496-6132.

Urdu (اردو): اگر اس دستاویز کے بارے میں آپ کا کوئی سوال ہے، تو آپ کو مدد اور اپنی زبان میں مفت معلومات حاصل کرنے کا حق حاصل ہے۔ کسی مترجم سے بات کرنے کے لئے، (800) 496-6132 پر کال کریں۔

Vietnamese (Tiếng Việt): Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào về tài liệu này, quý vị có quyền nhận sự trợ giúp và thông tin bằng ngôn ngữ của quý vị hoàn toàn miễn phí. Để trao đổi với một thông dịch viên, hãy gọi (800) 496-6132.

(Yiddish) (אידיש): אויב איר האט שאלות וועגן דעם דאקומענט, האט איר די רעכט צו באקומען דעם אינפארמאציע אין אייער שפראך אהן קיין פרייז. צו רעדן צו אן איבערזעצער, רופט (800) 496-6132.

Yoruba (Yorùbá): Tí o bá ní èyíkéyí ìbèrè nípa àkọsílẹ̀ yí, o ní ètọ́ láti gba ìrànwọ́ àti ìwífún ní èdè rẹ̀ lẹ́fẹ́. Bá wa ògbùfọ̀ kan sọrọ̀, pe (800) 496-6132.

Language Access Services:

It's important we treat you fairly

That's why we follow federal civil rights laws in our health programs and activities. We don't discriminate, exclude people, or treat them differently on the basis of race, color, national origin, sex, age or disability. For people with disabilities, we offer free aids and services. For people whose primary language isn't English, we offer free language assistance services through interpreters and other written languages. Interested in these services? Call the Member Services number on your ID card for help (TTY/TDD: 711). If you think we failed to offer these services or discriminated based on race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a complaint, also known as a grievance. You can file a complaint with our Compliance Coordinator in writing to Compliance Coordinator, P.O. Box 27401, Mail Drop VA2002-N160, Richmond, VA 23279. Or you can file a complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights at 200 Independence Avenue, SW; Room 509F, HHH Building; Washington, D.C. 20201 or by calling 1-800-368-1019 (TDD: 1- 800-537-7697) or online at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>. Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.